

La Lettre Avbqueneau

Mars 2008

(325 abonnés)

Chères Queniennes, chers Queniens,

La 10e Journée Queneau de l'Université de Paris 3 a eu lieu le samedi 2 février. Ce fut une journée riche et stimulante, à laquelle une soixantaine de personnes a pu assister. Pour le bureau des Amis de Valentin Brû, ainsi que pour l'équipe de recherche "L'esprit nouveau en poésie. Apollinaire. Queneau", ce 10e anniversaire fut l'occasion de mesurer le chemin parcouru : en 10 ans de Journées Queneau, 39 communications ont été prononcées par 31 intervenants différents ; 18 ont été publiées (sauf cas exceptionnel, dans la revue *Les Amis de Valentin Brû* nouvelle série).

La Journée fut aussi, comme toujours, l'occasion d'échanger de nombreuses informations, et de se donner des nouvelles des uns et des autres - des nouvelles parfois tristes. Cette lettre de mars en est, en partie, le reflet. Je vous en souhaite bonne lecture.

Parutions

- *Une Pléiade de romans, le n°48-49 des Amis de Valentin Brû nouvelle série*, a été livré pour la Journée Queneau 2008. On y trouve, entre autres, quelques-unes des communications faites à la Journée Queneau 2007 sur la parution du second tome des romans en Pléiade. Au sommaire :

Bibliographie critique, par **Claude Rameil**

Etudes

-) "Exercices de haute voltige", par **Claude Debon**
-) "Loin de Rueil +", par **Daniel Delbreil**
-) "La Ramon Curnough Company présente : une séance au Rueil Palace", par **Marie-Claude Cherqui**

Comptes rendus

-) "Des *Exercices de style* aux "exercices de roman"" (lecture de François Caradec, *L'Sperluette & cinquante variations nouvelles sur un thème connu*, Bibliothèque oulipienne n°154, déc. 2006), par **Camille Bloomfield**
-) "Sans titre", (lecture d'*Exercices de style*, dossier et notes réalisés par **Nicolas Saulais**. Collection "Folioplus classiques" n°115, Gallimard, 2007), par **le Sapeur**

Camember

-) "*Ad majorem Zaziae Gloriam* L'Empire Impérial" (lecture de *L'Empire impérial*. Collection "Politique potentielle pour tous", Oupolpot, 2007), par **le Vice-Consul**

Echos, par **Bertrand Tassou**

- Dans Viridis Candela, *La Correspondance du Collège de Pataphysique*, n°2, 8e série, 15 sable 135 E.P. (vulg. jv. 08), on trouve une "Lettre sur la

lutte des classes, le zinzoum et le mystère de l'incarnation dans les romans du Transcendant Satrape Raymond Queneau", signée **Paul Gayot** (pp. 11-19).

- En décembre dernier, la Lettre Avbqueneau vous faisait parvenir un appel à contributions de **Jean-Pierre Zubiato** pour la **revue de stylistique Champs du signe** de l'Université de Toulouse II (direction : François-Charles Gaudard, Editions Universitaires du Sud). L'appel fut largement entendu, puisque **le n°25, actuellement sous presse, comporte quatre articles sur Queneau, pas du tout répétitifs et fort complémentaires, qui constituent un petit dossier "Queneau styliste" :**

-) **Anne-Marie Bories** : "Vers libres et liberté de versification dans *Les Ziaux*"
-) **Kanako Goto** : "Parodie et auto-parodie dans *Exercices de style*"
-) **Marie-Claude Cherqui** : "*Le Chant du styrène*, une aventure esstrême : pour Alain Resnais, poète"
-) **Caroline Lebec** : "La poésie de Raymond Queneau : perspectives historiques et stylistiques"

Soutenance de thèse

- **Paul Souffrin**, Président de l'Association des AVB, soutiendra sa thèse sur **Queneau, les peintres et la peinture le vendredi 14 mars 2008 à 14 h**, à la faculté de Censier, 13 rue de Santeuil, 75005 Paris, salle Las Varnas au troisième étage.

Appel à contributions

- Dans le cadre d'un **volume collectif "Genèse et Transtextualités"**, à paraître aux éditions Academia-Bruylant sous la direction de **Catherine Viollet** et **Véronique Montémont**, **les éditrices souhaiteraient accueillir une contribution sur Raymond Queneau.**

Les thématiques suivantes peuvent être explorées : les lectures et les sources de Queneau, telles que rapportées dans le Journal, et leurs incidences sur sa création ultérieure, les liens entre le Journal et l'œuvre romanesque. Il s'agit d'étudier les phénomènes intertextuels et/ou intratextuels en prenant pour appui une œuvre autobiographique.

Un appel à communications détaillé et des précisions supplémentaires peuvent être obtenus auprès de veronique.montemont@uhp-nancy.fr
Le volume paraîtra en 2009.

Spectacles

- La Compagnie **Esperluète and Co** présente **En passant** de Raymond Queneau, dans une mise en scène de **Sylvie Mandier**, le **lundi 31 mars à 20h30**, au théâtre du Centre d'Animation-MJC Paris Mercoeur (4 rue Mercoeur, Paris 11^e, M°Voltaire).

Réservation: 01-43-79-25-54.

Tarif normal : 9 €

Tarif réduit : 7 € pour les demandeurs d'emplois et les moins de 26 ans.

Coordonnées de la Compagnie :
45, rue des Tournelles

75003 PARIS
06-82-36-74-06
esperluete.asso@free.fr

Présentation du spectacle sur le site de la Compagnie :
http://esperluete.asso.free.fr/spectacles_queneau_pro.html

- **Nouvelles dates pour le spectacle *Zazie dans le métro*** de la Compagnie **Dominique Houdart-Jeanne Heuclin**, dans l'adaptation d'**Evelyne Levasseur** (d'après le roman mais aussi d'après une interview de Raymond Queneau par Marguerite Duras pour le journal *L'Express*) :

-) **le dimanche 16 mars** à 15h à Neufchâteau (Vosges)

Trait d'union ECFM
1 rue Regnault
88300 Neufchateau
Renseignements / Réservation
03-29-94-99-50
Tarif : 10 et 5 €

-) **le mardi 18 mars** à 14h à Sorbiers (42)

Salle des fêtes.
Séance scolaire ouverte à tous

-) **le dimanche 30 mars** à 16h à Saint-Maur-des-Fossés

Théâtre de l'Abbaye
3 impasse de l'Abbaye
94100 Saint-Maur-des-Fossés
Tel. : 01-55-12-11-77
Plein tarif : 13 €
Tarif réduit : 10 €
Enfants : 6 €

Mise en scène Dominique Houdart. Marionnettes de **Patrick Grey**.
Avec Jeanne Heuclin : Marguerite Duras, la veuve Mouaque et voix de Zazie.

Et Dominique Houdart : Raymond Queneau, Tonton Gabriel, Troussaillon, Gridoux, une passante.

La fiche technique du spectacle et les critiques parues dans la presse sont consultables sur le site de la compagnie, où l'on peut également découvrir des extraits en vidéo.

Compagnie Dominique Houdart-Jeanne Heuclin

58, rue de La Rochefoucauld 75009 PARIS
Tel: 01-42-81-09-28
Port : 06-11-87-62-77
Mail : cje.houdart.heuclin@wanadoo.fr
Site : <http://www.compagnie-houdart-heuclin.fr>

- Nouvelles dates également pour le spectacle oulipien "**Pièces détachées**" **du Théâtre de l'Eveil**, mis en scène par **Michel Abécassis**, "florilège vertigineux sur les mots de l'Oulipo" dans lequel on retrouve, entre autres, **le S+7 de Queneau *La Cimaïse et la fraction*** :

-) **les 11 et 12 mars** à Compiègne
Espace Jean Legendre

Pl. Briet Daubigny
60200 Compiègne
Tél.: 03-44-92-76-76

<http://www.espacejeanlegendre.com/fichespectacle.asp?card=2490>

-) **le 14 mars** à Orly
Centre Culturel Aragon/Triolet
1 Place du Fer à Cheval
94310 Orly
Tél : 01 48 90 24 24 / 01-48-52-40-85
Métro : RER C, Orly Ville

-) **le 20 mars** à Rungis
Théâtre de Rungis
1 place du Général de Gaulle
94150 Rungis
Tél. : 01-45-60-79-05

Avec **Nicolas Dangoise, Pierre Ollier** et **Olivier Salon**.

D'après des textes de Marcel Bénabou, François Caradec, Paul Fournel
Michelle Grangaud, Jacques Jouet, Hervé Le Tellier, Harry Mathews,
Ian Monk, Oskar Pastior, Georges Perec, Raymond Queneau, Jacques
Roubaud, Olivier Salon.

Production Théâtre de l'Éveil
Coproducton Espace Marcel Carné de St-Michel-sur-Orge
Avec le soutien du Conseil Général de l'Essonne

Théâtre de l'Éveil

6, impasse des Vhernes
91120 Palaiseau
tél : 01-60-10-55-24 / 06-61-96-60-19
mail : teveil@free.fr

Dates et lieux de la tournée à venir sur le blog de la Compagnie :
http://teveil.neufblog.com/mon_weblog/

- **Claire Saïm** a eu l'œil quenien en épluchant le programme du "Printemps
des Poètes". Elle nous fait part de ses trouvailles:

-) **En Normandie :**

"La médiathèque d'Elbeuf sur Seine vous invite à fêter le Printemps des
Poètes autour d'une **dégustation poétique avec la Compagnie Pointure 23**.
Au menu de cette rencontre : lectures de textes de Raymond **Queneau**,
Géo Norge, Garcia Lorca, William Shakespeare, Eugène Guillevic..."
Tous publics, à partir de 10 ans.

Samedi 8 mars à 17h

Médiathèque
1 rue Jacques Prévert
76000 Elbeuf sur Seine

Tél.: 02-35-77-73-00

-) **A Toulouse** :

“Les plus belles plumes de la poésie sont réunies dans « **Les voix du masque** » que **Jean Signé** et **Etienne Guichard** transmettent à la manière des troubadours **sur la scène de la Cave Poésie**. Un voyage dans l'espace et dans le temps où se côtoient **Queneau**, Corneille, Hugo, Ronsard et Machado, dans lequel Michaux rime avec Rimbaud alors que Verlaine s'invente une vie avec Prévert... Des rencontres improbables et des mariages imaginaires auxquels seule la magie du spectacle peut donner vie.

Pour mettre en scène leur exercice de style, guidés par **Paul-André Sagel**, les deux comédiens font un clin d'œil à Diderot. Un vieux maître de masque et son jeune disciple se livrent avec délectation à une joute verbale ludique. Le rythme des mots guide leur pantomime à la manière de la commedia dell'Arte. Un jeu subtil orchestré par une trentaine de masques donne à la poésie un visage universel. Les vers franchissent allègrement l'enveloppe charnelle pour nourrir l'esprit.”

Jusqu'au samedi 25 mars, à 19 h 30, à la Cave Poésie (71, rue du Taur).
Tarifs : 8 à 12€.
Tél.: 05-61-23-62-00.

Internet

- **Cécile de Bary** a déniché, **sur le blog “Lettres ouvertes”** de **Raphaël Sorin**, **une référence aux Amis de Valentin Brû**... Le mystérieux “responsable” dont il est question dans un texte daté du 24 octobre 2007 et intitulé “Faut-il s'abonner à *Boxon* ?” était probablement **Daniel Delbreil** :

“(…) J'étais au 17e Salon de la Revue, dans l'Espace des Blancs-Manteaux à Paris. (...) Ce salon, créé à l'initiative d'*Entrevue, La Revue des Revues*, mérite le détour. (...)”

Me voici devant la rangée des “associations d'amis de...”, pour lesquelles j'ai un vieux faible. Chacune s'acharne à défendre “son” auteur et ne demande qu'à recruter de nouveaux adeptes.

Voici les *Etudes céliniennes*, suivies des *Cahiers Max Jacob* et des *Etudes Jean-Richard Bloch*, trois écrivains à l'épanouissement posthume inégal (...). Je bavarde ensuite avec une représentante de l'Association Jean Tardieu, voisine d'un responsable des *Amis de Valentin Brû* (c'est le nom d'un personnage de Raymond Queneau, lequel ne voulait pas donner son nom à une association, même amicale). (...)”

Pour lire tout le texte :

<http://lettres.blogs.liberation.fr/>

- **Claire Rondeleux** nous fait connaître l'existence d'**un personnage dont le nom, mais peut-être aussi la qualité de polyglotte, aurait inspiré celui de Fédor Balanovitch**, le chauffeur de cars pour touristes dans *Zazie*. C'est en tout cas ce que raconte **Kozlika**, la fille de **Fédor Balanoff**, sur son blog :

“Mon père était parti de Lituanie tout petit avec ses parents et ses frères et sœurs pour fuir les pogroms. Elevé à Paris, il faisait partie de ces dangereux bilingues (...). Extrêmement dangereux polyglotte même, puisque son père et sa mère, quoique nés tous deux à Vilnius étaient l'un polonais, l'autre

russe, parlaient ces deux langues mais surtout le yiddish à la maison. (...) (...) dans les années 50, il fut traducteur pour Gallimard et fréquentait Saint-Germain. C'est ainsi qu'il fit connaissance avec des tas de gens dont Raymond Queneau, auquel il devait raconter autant d'histoires rocambolesques qu'à ma mère plus tard. L'histoire ne dit pas si **Raymond** tomba raide dingue de mon Popa mais ce qui est sûr c'est qu'il tomba raide dingue de son nom et qu'il **répétait qu'avec un nom pareil il était indispensable de figurer dans un roman**. « Chauffeur de taxi », répondit mon père, tous les chauffeurs de taxi sont russes. Non non, répondit l'autre en substance, c'est d'un banal affligeant. Mais chauffeur tout de même.”

Pour lire tout le texte :

<http://www.kozlika.org/kozeries/post/2005/08/05/293-papa-dans-le-metro>

Queneau dans les livres

- Le **premier ouvrage de la collection “Politique potentielle pour tous”**, éditée par l'**Oupolpot** (OUvroir de POLitique POTentielle) est sorti en novembre 2007. Il est **consacré à L'Empire impérial** de **Robert Florkin**, *Imperatorii Imperii Imperator*, dont la devise est “*ad majorem Zaziae gloriam*”.

Les lecteurs attentifs ne manqueront pas de remarquer la présence de la fine fleur avébiennne dans la liste des dignitaires de l'Empire et de repérer des allusions queniennes jusque dans certains des cadeaux officiels faits à l'Empereur pas lesdits dignitaires... Ils noteront encore que les repas d'Empire sont nés lorsque prirent fin les séminaires Queneau organisés par l'Impératrice : les repas qui suivaient à l'origine le séminaire continuèrent, mais ils devinrent repas d'Empire...

L'Empire impérial entretiendrait-il donc un rapport quelconque avec Queneau ? “*Chi lo sa*”, répond évasivement Sa Majesté Robert Florkin au Grand Nautonier et au Grand Logorrhéen, dans l'entretien “unique en son genre” que reproduit ce livre.

On peut se procurer *L'Empire impérial* en échange d'une modeste phynance de 14 € à adresser par chèque (à l'ordre de l'Oupolpot) à la Trésorière de l'Oupolpot :

Marie-Claude Cherqui

297 rue de la Mairie

60170 Cambronnes-les-Ribécourt.

Pour la Belgique, règlement exclusivement par virement bancaire à Robert Florkin, 141 rue du Chemin Vert, 75011 Paris, Compte ING 340-0410200-25.

- **Jacques Birnberg** nous fait parvenir cette note :

“Le mercredi 9 janvier, entre 9h15 et 9h25, France-Inter a interviewé **Yves Pagès**, dont le roman *Le Soi-disant* vient de paraître **chez Verticales**. **L'interviewer y a noté que le langage que parle l'enfant rappelle Queneau, ce que Pagès confirme**. Il a encore mentionné cette dette à Queneau dans la suite de cette entrevue. Puis, il a lu un passage, - je ne suis pas sûr si le narrateur était censé être un enfant - mais c'était aux antipodes du langage d'une Zazie ou d'un Jacques L'Aumône. Ça me rappelait plutôt du Gracq, avec de beaux termes bien choisis à foison.”

- Dans la lettre d'information de février-mars de la maison d'édition belge les Impressions nouvelles, on lit : “Dernier poète flamand d'expression

française peut-être, **Jan Baetens** vient de recevoir le prestigieux **Prix triennal de poésie de la Communauté française 2007 pour son recueil *Cent fois sur le métier***, cent variations sur les professions. À cette occasion, les Impressions Nouvelles proposent une réédition toute spéciale de l'ouvrage."

Sur le site de l'éditeur, la présentation de ce livre paru pour la première fois en 2003 en rappelle la part quenienne :

- Boileau : "Vingt fois sur le métier" (*Art poétique*)
 - Ponge : "Une rhétorique par objet" (*My creative method*)
 - Queneau : 99 variations sur le même événement (*Exercices de style*)
- Boileau + Ponge + Queneau = *Cent fois sur le métier, soit cent poèmes sur cent professions***, à chaque fois dans un style différent mais qui se veut "juste" tout en restant, de ton et d'inspiration, aussi libre que possible. Toutes les professions décrites sont de vraies professions. Comme l'auteur est Belge, le métier VI est celui de roi."

Les Impressions Nouvelles, collection Traverses
112 pages, 14 x 21 cm,
ISBN 978-2-87449-051-4
11 €

Egalement sur le site :

"La forme introuvable, une hypothèse utile. Réponses à l'enquête de Gérard Purnelle sur l'emploi des 'formes' dans la poésie moderne", extraits. Texte complet publié dans *FPC/Formes poétiques contemporaines*, n°1, 2003.
<http://www.lesimpressionsnouvelles.com/centfois.html>

Les Impressions Nouvelles

84 avenue Albert - 1190 Bruxelles - Belgique
Tél : 00 32-2-503-30-95
Fax : 00 32-2-503-30-33
<http://www.lesimpressionsnouvelles.com>
info@lesimpressionsnouvelles.com

- **Bertrand Tassou** nous offre la primeur de quelques-uns des "Echos" à paraître dans le prochain numéro des *Amis de Valentin Brû* nouvelle série :

Dans son **roman policier *Je vais tuer mon papa*** (Rivages/noir n°660, 2007) **Jean-Paul Nozière** nous propose ce dialogue, raconté par sa jeune héroïne Kitty :

« - Qu'est-ce qui pue donc tant, dans le sous-sol ? a demandé ma mère, en ouvrant grandes les fenêtres.

- Zazie dans le métro.

Je n'ai pas poursuivi, Simone [sa mère] elle ne lit jamais de livres, ça n'aurait mené nulle part. Elle a dit :

- T'es cinglée, Kitty. Fais attention à dire au moins des paroles cohérentes, je te demande pas grand-chose quand même, seulement d'éviter les inepties ».

Impératif catégorique (Seuil, 2007) est le dernier volume paru du cycle autobiographique de **Jacques Roubaud**. Il y raconte entre autres son service militaire durant la guerre d'Algérie et, à l'occasion de sa grève de la faim, sa **rencontre avec des soldats experts en inactivité « disciples qui ne se savaient pas disciples du "soldat Brû"**. Sans angoisse apparente, dans les postes de garde, les bureaux, ces chambrées en forme de grandes tentes aux confins du Sahara, ils se préparaient au "dimanche de la vie", qui suivrait un retour à la vie civile dont ils ne se promettaient rien, même pas du malheur, en "essayant de voir comment le temps passait" », soldats qu'il classe dans « l'espèce en minuscules et sans accent sur la voyelle » des "brus".

Il poursuit avec un passionnant développement et après avoir constaté « Brû est un optimiste. L'accent circonflexe de son nom me l'indique », il fait un portrait de S. qui « présentait à l'état absolument pur les caractéristiques du "bru" » et dont le « "bruisme" n'était pas ostentatoire ».

- Je profite de cette occasion pour rappeler à ceux d'entre vous qui m'envoient des citations queniennes qu'ils ne doivent pas être surpris s'ils ne les retrouvent pas toutes dans la Lettre Avbqueneau. Cette lettre d'information électronique se concentre en effet sur l'actualité : seules les citations issues de livres récents sont de son ressort.

Prenons pour contre-exemple cet extrait envoyé par **Philippe Blanc** et qui, à peine cité, deviendra de fait l'exception qui confirme la règle :

"Jean-Paul Sartre avait rédigé un gros ouvrage qui devait tout à Husserl, à Jaspers, à Heidegger et qui avait déclenché l'enthousiasme : *L'être et le néant*.

Raymond Queneau prétendait que son succès, au lendemain de la guerre, venait de son poids exact d'un kilo qui lui permettait de remplacer pour peser les pommes de terre, les métaux non ferreux qui avaient disparu."

(**Jean d'Ormesson**, *Une fête en larmes*, Robert Laffont, 2005, p. 258).

Que cela ne décourage pas pour autant les dénicheurs de citations, clins d'œil et autres références à Queneau : tout ce qui est trop ancien pour passer dans la Lettre Avbqueneau est immédiatement forouardé à **Bertrand Tassou** et trouve sa place dans la rubrique "Echos" de la revue *Les Amis de Valentin Brû* nouvelle série.

Décès

C'est seulement lors de la Journée Queneau que la plupart des membres des AVB a appris par **Bertrand Tassou**, qui la tenait de **Piers Burton-Page**, une triste nouvelle : la disparition de **Christopher Shorley**, survenue le 20 juillet 2007.

Bien connu des queniens, cet universitaire était notamment l'auteur de *Queneau's fiction* (New York : Cambridge University Press, 1985), première monographie en anglais consacrée à Queneau, ainsi que de nombreux articles sur RQ (dans *Temps mêlés*, *Romance studies*, *Australian Journal of french studies*, *Nottingham french studies*, *French studies*...)

On peut lire un texte d'hommage sur le site de la Queen's University de Belfast, où il enseignait la littérature française depuis 1973 :

<http://www.qub.ac.uk/schools/SchoolofLanguagesLiteraturesandPerformingArts/SubjectAreas/FrenchStudies/StaffProfiles/DrChrisShorley/>

Les Amis de Valentin Brû présentent toutes leurs condoléances à sa famille et à ses amis.

Assemblée Générale

- Rappel aux membres de l'Association des Amis de Valentin Brû : l'**Assemblée Générale annuelle aura lieu le samedi 15 mars 2008 à 10h30** en salle 410, au 4^e étage, Centre Censier Paris 3 – Sorbonne Nouvelle, 13 rue de Santeuil 75005 Paris, Métro Censier-Daubenton.

La rédaction de la revue *Les Amis de Valentin Brû* maintient son appel à comptes rendus. Si vous assistez à l'une des manifestations annoncées dans cette lettre ou dans les suivantes, et si vous souhaitez écrire quelques lignes sur le sujet, vous êtes les très bienvenus.

Suivant le nombre de comptes rendus reçus, la rédaction des AVB se réserve le choix de publier *in extenso* lesdits textes ou d'en faire paraître seulement un florilège... Merci d'avance à tous.

Amitiés brutes,

Astrid Bouygues

Vice-Présidente de l'Association des AVB
69/71 rue d'Alleray
75015 Paris
06-60-30-51-66

Complément à la lettre de mars

Chères Queniennes, chers Queniens,

Voici quelques informations supplémentaires, dont certaines de dernière minute. Elles devraient vous permettre de passer un ouikende tout Queneau.

Spectacles et autres événements

- **Jean-François Séron** nous apprend qu'ARTO présente "Le Tour du monde de Raymond Queneau", spectacle en mots, musiques et chansons, à Angers pendant le Printemps des Poètes :

vendredi 14 mars à 20 h 30
à la Médiathèque Le Trois Mâts
Réservations, renseignements : 02-41-66-02-02

Avec **Guilène Ferré** : jeu.

Gérard Pierron : chant.

Marie Mazille : clarinettes et violon.

Patrick Reboud : pianos et accordéon.

Mise en scène : Guilène Ferré.

Mélodies : Gérard Pierron.

Orchestrations : Patrick Reboud.

Arrangements pour orgue de barbarie : **Nathalie Fortin** et **Pierre Charial**.

Décor : peintures de **Jean-Marie Queneau**.

Lumière : **Bruno Prothon**.

Son : **Patrick Peignelin**.

Costumes : **Gabriel du Rivau**.

Les textes tirés de *Courir les rues*, *Battre la campagne*, *Fendre les Flots* ou divers inédits ont suggéré des mélodies originales au compositeur.

ARTO (Atelier de Recherches Théâtrales Ouvert)

32, rue Faidherbe 58 000 Nevers

Criens 58 270 Billy-Chevannes

Tél / Fax : 03 86 60 28 99

Email : artocie@orange.fr
<http://www.compagnie-arto.org/>

La sortie d'un disque est prévue, pour lequel une souscription est en cours...

- **Jacques Birnberg** nous fait savoir que la **Compagnie Si Adelita** jouera **le samedi 15 mars** à 17h, à Gif-sur-Yvette, **un spectacle tout public** (dès six ans) **à partir de poèmes de Raymond Queneau**.

Conçu et interprété par **Sophie Cohen** et **Cécile Métrich**.
Collaboration artistique : **Doriane Moretus**.
Lumières : **Jacques Boüault**
Scénographie et costumes : **Marielle Bazard**.

Bibliothèque municipale de Gif-sur-Yvette.
Place du Chapitre.
Entrée libre.
Renseignements : 01-69-18-69-36.
Pour plus d'informations : www.mairie-gif.fr

- **Guy Ciancia** nous transmet ce **message de l'Association "Promenons notre vieux libraire"** :

"Pour la cinquième année, une improbable association intitulée "Promenons notre vieux libraire" fait sien ce propos : *ces événements nous dépassent, feignons d'en être les organisateurs...* Des nains de jardin (et d'appartement) envahissent Roubaix. Et un étonnant géant-nain qui s'appelle "Didier des Lisières", tel le joueur de flûte du célèbre conte, emmène toute sa petite compagnie dans les rues de la ville, dans une sarabande dont l'écho médiatique a déjà traversé le vaste monde... Bizarre, bizarre, et cela se passe aux alentours du 32 mars, une date que même la ville de Roubaix a inscrite dans ses calendriers festifs et culturels.

Vous n'avez rien compris ? Bon, **les "24 heures du 32 mars 2008", ce sont des parades où de joyeux drilles chantent "L'internationale des nains de jardin"**, puis défilent en fanfare, avec des géants du Nord, des mamans et leurs poussettes remplies d'enfants, des bobos en goguette et même tout plein de vrais gens... Le tout en association avec des mairies de quartier, des centres sociaux, des lieux d'art contemporain."

Rendez vous :

Samedi 29 mars à 15 h, Grand Place à Roubaix pour la grande parade.

Dimanche 30 mars à 11 h, quartier de l'Epeule à Roubaix, pour la petite parade.

"Rassemblement spontané" (de clôture) dimanche à 15 h sur la Grand Place de Lille.

Ce qui a motivé le reroutage de Guy Ciancia vers notre lettre Queneau, c'est **l'hymne propre à 2008, dans lequel apparaît l'ignoble Bébé Toutout, personnage du Chiendent** (l'hymne incontournable pour cette cinquième édition restant "l'internationale des nains de jardin", version 2006).

Cette "Chanson du décervelage des nains de jardin", dont vous trouverez le texte en pièce jointe, sera interprétée sur la musique de **Charles Pourny**, utilisée par **Alfred Jarry** et ses amis du lycée de Rennes, lors des premières apparitions d'Ubu. Elle a déjà été entendue à Paris, à la Fond'action Boris Vian, fin octobre 2007, à l'occasion de l'exposition **Josep Baqué** et de la sortie du numéro 1 du *Correspondancier* (nouvelle Revue du Collège de Pataphysique).

<http://www.promenonsnotrevieuxlibraire.org>
06-07-63-22-38

Internet

- Sur le site Fabula, à l'adresse <http://www.fabula.org/revue/document3849.php>, on peut lire "Raymond Queneau : *Horny* soit... qui mal y pense" : **compte rendu**, signé **Christophe Reig**, du livre de **Marie-Noëlle Campana** : *Queneau pudique, Queneau coquin* (préface de **Paul Fournel**, Limoges, Pulim, 2007).

Queneau dans les livres

- **Françoise Chenet** a relevé une **citation de Queneau dans *Bréviaire de la bêtise*** d'**Alain Roger** (Gallimard, "Bibliothèque des idées", 2008, p. 153) :

"Si l'on reprend une à une les 'expériences' de Bouvard et Pécuchet on constatera qu'elles résultent toutes, non de la 'bêtise' des deux protagonistes, mais de leur confiance absolue et naïve dans l'écriture, leur manque d'esprit critique et, somme toute, bien plutôt de la 'bêtise des autres'."
(R.Q., Préface à *Bouvard et Pécuchet*, Paris, le Livre de Poche, 1959, p. 9.)

Rappels

- **Paul Souffrin**, Président de l'Association des AVB, **soutiendra sa thèse sur *Queneau, les peintres et la peinture le vendredi 14 mars 2008 à 14 h***, soit... dans quelques heures. Au Centre Censier (et non à la "faculté de Censier" comme je l'ai écrit dans ma précédente lettre), 13 rue de Santeuil, 75005 Paris, salle Las Vergnas (et non "Vargnas"), au troisième étage.
(Merci à Claude Debon de nous avoir signalé erreurs et coquilles).

- **L'Assemblée Générale annuelle de l'Association des Amis de Valentin Brû aura lieu le samedi 15 mars 2008 à 10h30** en salle 410, au 4^e étage, Centre Censier Paris 3 – Sorbonne Nouvelle, 13 rue de Santeuil 75005 Paris, Métro Censier-Daubenton.

Amitiés brutes,

Astrid Bouygues

Vice-Présidente de l'Association des AVB
69/71 rue d'Alleray
75015 Paris
06-60-30-51-66

--